

ΤΟ ΘΕΑΤΡΟ

Τίμου Μωραϊτίνη: TO TZITZIKI, Θ. Αλίκης

Οι άνεχτικοί μου οι άναγνωστες, παρακαλώ, νὰ μὴν τρομάξουν· ἀντίθετα μὲ τὸν τίτλο, δὲν πρόκειται νὰ μιλήσω γιὰ τὸ «Τζιτζίκι», γιατὶ δ' ἀναγκαῖόμουνα νὰ μικρολογήσω καὶ νὰ χάσω τὴν ὥρα μου, γράφοντας γιὰ ἔναν πεθαμένο· γιατὶ πνευματικά πεθαμέ· ος εἶναι δὲ Μωραϊτίνης, ἀ· ὑποτεθεῖ ὅτι παράξενα, τοῦ εἶχε τύχει νὰ ζῆσει.

Τίποτα καινούργιο δὲν ἔκανε στὸ Θέτρο. Ρωτίνα. Κι' ἂς εἶναι καλὰ τὸ ἀμόρφωτο τὸ κοινὸ καὶ οἱ ἡθικοί, ποὺ τοῦ ἔταιξαν τὶς φάρσες του κάθε φερά. 'Ο Ἰδιος μάνιστα, χιριτωλογώντας αντάρεστα καὶ μὴ πιστεύοντας τὴν φράση του ἔχει πεῖ δὲν εἶναι συγγραφέας θεατρικός παρὰ θεατρογράφος· ἐμεῖς δύμως τὸ πιστεύουμε· εἶναι τὸ μόνο σοβαρὸ καὶ ἀξιόλογο, ποὺ ἔχει πεῖ ὁ κ. Μωρ..

Θὰ μιλήσω γιὰ κάτι ἄλλα: Πρῶτα-πρῶτα θά διαπιστώσουμε κι' ἄλλη μιὰ φορὰ τὴν κατάντια καὶ τὴν παραχμὴ τοῦ κ. Μουσούρη ποὺ ἀνέβασε τὸ ἔργο τοῦτο. 'Αν καὶ βέβαια δὲ· Μουσούρης εἶναι νέος, νειᾶτα ἔχει μόνο γιὰ τὶς ἀτομικές του, φαντάζομαι, ὑποθέσεις καὶ γιὰ τὸ μητρό του Δήμου. Στὴν περιοχὴ τῆς τέχνης ἔξομοι· ώνται μὲ τὸν κ. Μωρ., καὶ ἀνέβασε τὸ «Τζιτζίκι» δχι, ἂς ποῦμε, ώς παραχώρηση πρὸς τὸ κοινό, παρὰ γιατὶ τοῦ ἀρεσε. 'Ο πρωταγωνιστὴς τοῦ κ. Μωρ.! Αὐτὸς εἶναι, εἶναι βροισιά γιὰ ἔνα νέο.

Γιὰ τὸ ἀνέβασμα δὲν μπορεῖ νὰ γίνει λόγος. 'Υπῆρχαν σκηνογραφίες ποὺ θύμιζαν «Γκόλφω» ἀπὸ μπουλούκι στὸ Α. Ο. Δ. Ο. (τὸ δάσος τῆς 'Αμυγδαλιᾶς) καὶ γενικά ἡ ἐμφάνιση ἦταν φριχτή· διώξανε ὅχι ιριστα τὸν ἔργατο καὶ γόνιμο κ. Μ. 'Αγγελόπουλο καὶ πήρανε κάπιον ίσπανό, λέει, ποὺ ἔχει σχέσεις μὲ τὸ 'Ατελιέ καὶ ποὺ κολάκευε φυσικὰ τὴ σνομπαρία καὶ τοῦ συγγραφέα καὶ τοῦ θιασάρχη.—(Σχετικὰ μοῦ ἔλεγαν πώς δὲ· Μουσούρης φάχνοντας νὰ βρεῖ ἔργο γιὰ ν' ἀρχίσει τὴ χειμωνιάτικη περίοδο, ξητάει ἔνα μὲ φράκα, γιατὶ νομίζει ὅτι θὰ κάνει ἔτσι ἐντύπωση!). Καταλαβαίνει λοιπὸν καὶ εἰς πόσο χαμηλὰ καὶ πόσο ἀστόχαστα κυβερνιόμαστε στὰ χρόνια μας! 'Ακούνες, φράκα!)

Τὸ ἄλλο τὸ θλιβόδο ἦταν τὸ παῖζιμο τῆς 'Αλίκης, γιατὶ ἄλλαξε τὴ φωνή της ἔτσι καὶ τὴν ἔφερε δξιὰ ἀπὸ τὸ πεντάγραμμο; Μίλαγε μὲ τὸ λαρούγγι καὶ στὴν ἀπαγγελία της δὲν θὰ μποροῦσε νὰ βρεῖ χειρότερο ἀντίπαλο ἀπὸ τὸν εὐγενικὸ σύζυγό της,

ποὺ ἀμόλησε μιὰ χεροῦκλα, στὴν ἀπαγγελία σάν ὑπαίθριος κατάργησε τὶς τελείες, τοὺς ἔχωριστους τονισμοὺς σὲ κάθε λέξη καὶ τὸ χειρότερο εἶναι πῶς εἶχε τὴν πόζην ἀνθρώπου, ποὺ νομίζει πῶς ἀπαγγέλει ὡραῖα.

Οἱ ἄλλοι ἡθοποιοὶ δὲν εἶχαν ρόλους καὶ μὲ πολλὴ φροντίδα τὸ ἀποφύγα ε· νὰ δώσουν ρόλο στὸ νέο κ. Γαλανό τὸν εἶχαν ἐπαινέσει πολὺ στὸ προηγούμενο ἔργο καὶ ὁ κ. Θιασάρχης πατριωτικὸς ποιητής, δὲν ἐπιτρέπει τέτια παραστρατήματα στοὺς ἡθοποιούς του.

‘Ο θίασος τοῦ κ. Μουσούρη ἔκλεισε πρῶτος καὶ σκορπίστηκαν οἱ θεατρίνοι του, ωχνοντας πίσω τους μαύρη πέτρα. Καὶ ποιός δὲν ἔριξε πίσω πέτρα, ἀφοῦ γνώρισε τὸν κ. Μουσούρη;

Τρεῖς μορφές διχτατορείου στὸ θέατρο μος:

‘Αντρέας Μακέδος, Φῶτος Πολίτης, Κώστας Μουσούρης.

Καμία διαφορά. Κομία!

Τὸ ἄλλο τὸ ζήτημα, ποὺ θὰ σημειώσω τώρα είναι ἡ ἐντύπωση, ποὺ ἔκανε τὸ «Τζιτζίκι» σὲ δυὸ ἄρχοντας τῆς κριτικῆς, στὸν ‘Αλκη Θρύλο καὶ στὸ Φ. Πολίτη, ποὺ οἱ δυό τους βρήκανε πῶς τὸ «Τζιτζίκι» προσπαθούσεν ἡ ἀνανεώσει τὴν ‘Επιθεώρηση. Πρῶτα-πρῶτα τὶς ἀνανεώσεις τὶς φέροντον οὐδὲ δλα τὰ ἐπίπεδα τῆς Τέχνης καὶ τῆς Ζωῆς οἱ νέοι. ‘Ο κ. Μωρ., δπως εἰπαμε, κι ἡ νέος πιὰ δὲν εἴ αι καὶ σκέψη δὲν ἔχει οὔτε καὶ πόθους γιὰ κάτι τέτια. ‘Ο κ. Μωρ. ἀπλῶς βόλεψε ἕνα ἔργο τέτιο γιατὶ μιὰ κωμῳδία σάν αὐτὴ ποὺ ἔδινε στὶν ‘Αργυρόποντο όταν ἤταν ἀίκανος γὰρ τοῦ παίζει ὁ θίασος ‘Αλκίκης, στὸν κ. ‘Αργυρόπολο δὲν θὰ εἶχε θέση, μετὰ τὴν ἀποτυχία του τὴν τελευταία καὶ γίνηκε τὸ «Τζιτζίκι» μὲ τὸν κύριο σκοπὸ δχι τὰ φέρει «ἀνανέωση» παρὰ νὰ ἐκπλήξει δῆθεν καὶ νὰ μαζέψει κόσμο μὲ τὸ ποράξενο· «ἄς πάμε νὰ δοῦμε ‘Επιθεώρηση ἀπὸ θίασο δραματικὸ» η «πῶς παῖζει ‘Επιθεώρηση ὁ κ. Μουσούρης ἔνας τέτιος δραματικὸς πρωταγωνιστής!»—Τὸ τελευταῖ τὸ σκέφθηκε βέβαια μόνον ὁ κ. Θιασάρχης, γιατὶ ποιός ἄλλος κάθεται νὰ θυμάται ὡς ἡθοποιὸ τὸν κ. Μουσούρη.

—(‘Ηταν ὁ καιρὸς ποὺ θαύμαζα τὸν ἔρμηνευτὴ τοῦ κ. Μωρ. γιατὶ πίστευα πῶς θὰ ἔκανε κάτι καλὸ στὸ θέατρο μας, παῖζανε στὸ «Βερντέν» καθόμοντα πίσω-πίσω τὸ θέατρο γεμάτο· μὲν παρέα, εὐπρεπής κατὰ τὰ ἄλλα, κάθε φορά ποὺ ἔβγαινε ὁ κ. Μουρ. φανέρωνε τὸν ἀποτροπιασμό της καὶ σὲ μιὰ στιγμή, ποὺ πέφτει χάμω, τὸν βρήκανε τὸν πιὸ κρῦπτο ἥθελπο· ἄλλοςξα τρεῖς φορὲς θέση καὶ ἄκουσα τὸ ‘ἴδια’ καὶ στὰ ἄλλα θέατρα χειρότερα. ‘Η μεγαλύτερη ἔκπληξη μου ἤταν, δταν καὶ νεαρές δεσποινίδες ἀκόμη συμφώνησαν γιὰ τὴν κρυάδα τοῦ φίλου μου μὰ καὶ οἱ δεσποινίδες! Οὔτε γόης δὲν είνοι ὁ Σάρλ Μπουαγέ μος;)

‘Αλλὰ καὶ γιὰ τὴ γνώμη τοῦ ‘Αλκη Θρύλου (Ν. ‘Εστία 15 Αὐγ. 1934) δὲν θά πρεπε νὰ παραξενευθοῦμε, γιατὶ ὁ ἀγαπητός μου συνάδελφος γράφει βέβαια τέσσον καιρὸ μὲν εὔσυνειδησία θεατρικές κριτικές, δὲν πιστεύει ὅμως στὴν ἔνοια «θέατρο» λατρεύει τὸν κινηματογράφο καὶ φυσικὰ δὲν μπορεῖ νὰ ἔχει κῦρος, ίδιως δταν πρόκειται γιὰ τὸ ποιός «ἀνανέωσε» τὴν ‘Επιθεώρηση. Στὰ σοβαρά τώρα, πήγατε, ‘Αλκη Θρύλο, ποτὲ στὴν ‘Επιθεώρηση; Τὴν παρακολουθήσατε; Τὴ ζήσατε;—Εἶχα τὴν ἔχωριστὴ τιμὴ νὰ μὲ δεχτεὶ κάποτε στὸ ἄρχοντικό του ὁ ‘Αλκης Θρύλος γιὰ δουλειά τοῦ Συλλόγου τῶν Κριτικῶν· ἀπάνω στὴ συζήτηση ωτησα, ἀν εἶχε δεῖ τὴ Ζαζά Μπριλλάντη· μοῦ ἐίπε «δχι». Πῶς μπορεῖ· μὲν κανεὶς γιὰ ‘Επιθεώρηση δταν δὲν ἔχει δεῖ τὴ Ζαζά;—‘Ετσι λοιπόν, χωρὶς ἀγάπη καὶ χωρὶς περακολούθηση, κριτικὴ δὲν γίνεται. Ποὺ Α. Θ. βρήκες πῶς εἶναι λάθος γιὰ τὴν ἐπιθεώρηση, ποὺ «είναι προσκολλημένη στὴν ἐπικαιρότητα»· λάθος;—Καὶ οἱ «Πέρσες» καὶ ἡ «Ορέστεια» εἶναι «προσκολλημένες στὴν ἐπικαιρότητα». Τὴν σπασμωδικότητα καὶ τὰ ἔχωριστὰ νούμερα, ποὺ στὸν κινηματογράφο τὰ θαυμάζει, στὴν ‘Επιθεώρηση τὰ θεωρεῖ σφάλματα καὶ φαντάζεται πῶς τὰ τραγούδια τὰ ἔχει γιὰ ἐνίσχυση γιὰ νὰ κρύβει τὸ δτι δὲν ἔχει ὑπόθεση κοὶ πλοκή. Μὰ τὸ τραγούδια ἤταν θεατρικὴ ἀπαίτηση τῆς ἐποχῆς (1894) ποὺ πρωτεφάνηγε ἡ ‘Επιθεώρηση· γι’ αὐτὸ τὰ ἔχει· ἀν παρουσιάζοτανε νωρίτερα ἡ ἀργότερα θὰ εἶχε ἄλλη μορφή, τὴ μορφή ποὺ θὰ ἐπι-

κρατούσε τότε. Γιατί, αν πήγαινε ό. Α. Θ. στήν «Έπιθεώρηση», θά έβλεπεν ότι δὲν ήταν τίποτα διαφόρετικό τὸ «Τζιτζίκι» μόνο ποὺ είχε μεγαλύτερες πρόξες κι' αὐτὸ δὲν είναι «άνανέωση» εἰς αἱ ἡ πρώτη δψη τῆς 'Επιθεώρησης, ποὺ δὲ φουτινιέ-

ρης κ. Μωρ. γύψισε νοσταλγικὰ καὶ τὴν ξαναθυμήθηκε καὶ οἱ σοφοὶ τὴν περάσανε γιὰ καινούργια. Οἱ πρώτες 'Επιθεώρησεις, ήταν μὲ πολλὴ πρόξα.

Εἶναι περίεργοι ἀλήθεια οἱ κριτικοὶ τοῦ γραφείου! Στὴ «Μόνικα» τοῦ Λενορ-μάν, ποὺ «καθ' ὑπόθεσιν» τὴν είχε σκηνοθετήσει ό. κ. Μελᾶς, γιὰ νὰ γίνονται γρή-γορες οἱ ἀλλαγές, ό. κ. Μουσούρης μαζὶ μ' ἐναν περίφημο μηχανικὸ ποὺ είχε τότε τὸν Πέτρο (ζεχνῶ τὸ παράνομά του' ἔχει τόρα μπάρ στὴν Καβάλλα, δουλεύει καλά καὶ ἀφῆσε τὸ θέατρο· νὰ τὸν μιμόντουσαν μερικοὶ—μερικοῖ!) καὶ μὲ τὸ σροντιστή-του τὸν Κώστα τὸν Καπέ, μεγάλες μορφές τῶν παρασκηνίων, σκέφθηκε νὰ βάλει πα-ραβάν, πραγματικὰ οἱ ἀλλαγές γινόντουσαν καὶ γρήγορα καὶ εύκολα. Τεύτο τὸ βρῆκε ό. Α. Θ. γιὰ μοναδικὸ, σπουδαῖο ἐφεύρημα τοῦ κ. Μελᾶ!—"Οχι, ἔκλεκτέ μου φίλε, Α. Θ. δὲν είμαι φυσικὰ τιμητής, ἀλλὰ δὲν θὺ ἔπειρε νὰ γράφεται θεατρικὲς κριτι-κές. Γιατὶ δὲν πιστεύετε στὸ θέατρο. Βαριώσαστε; πλήγτετε. 'Αδικεῖτε καὶ τὸν ἔα-τό σας. Θέατρο θὺ πεῖ νὰ ξημερώθηραδυάζεται κανεὶς μέρα στὶς κουνίτες, στὰ καμα-ρίνια στὰ μπουλούκια τῶν περιχώρων καὶ νὰ μελετάει μοναδικά τὸ ἔξαίσιο τοῦτο γε-γονός, ποὺ λέγεται θέατρο. Νά πιστεύει σ' αὐτό. Μά, θὰ μοῦ πεῖτε, λέγω, γιατὶ νὰ γράφω θεατρικὲς κριτικές; Βέβαια θὰ φανερώσω τὴ μεγαλοφυΐα μου· μοῦ λείπουν τόσα πλούσια προσόντα μάθησης καὶ σοφίσ ποὺ τὰ ἔχετε σεῖς, μὰ ἔγω φανερώνω τὴν πίστη μου, τὴ θρησκεία μου καὶ ἀγωνίζομαι γιὰ κείνην καὶ γιὰ τὴν πρόοδο της, τὸ θεωρῶ τὸ θέατρο ἀπόλιτη ἀνάγκη γιὰ τὴν 'Ελλάδα, δὲν μὲ στενοχωρεῖ, μὲ παρηγο-ρεῖ καὶ μὲ κάι εἰ νὰ πιστεύω πώς ἀξίζει νὰ ζῇ κανεὶς μόνο καὶ μόνο γιατὶ ὑπάρχουν στὸν κόσμο αὐλαίες ποὺ ἀνοίγουν καὶ ποὺ κλείνουν καὶ ίδεες ποὺ μπορεῖ νὰ ἔκφρα-σθοῦν στὴν ιερὴ κώχη, ποὺ λέγεταισκηνή.

Μὲ τὸν κ. Πολίτη δύμως τὸ πρᾶγμα είναι διαφορετικό, γιατὶ ό. κ. Πολίτης είναι ἀφιερωμένος στὸ θέατρο, μόνο ποὺ κρίνει μὲ μιὰν ἀνεξέλεχτη «φιλοσοφία» φτω-χὴ καὶ ποὺ φροντίζει νὰ τροβήξει στὸν ἔαυτό της τὰ γεγονότα παρὰ νὰ γίνει ἔκεινη ἀλὸ τὰ γεγονότα καὶ ὑστερα ἀπὸ αὐτά.

—(Σχετικά μὲ τὴ «φιλοσοφία» τὴν ὑπεριδεαλιστικὴ τοῦ κ. Πολίτη θὰ είχα νὰ παρατηρήσω τὸ ἔξῆς: «Λεύτερο ἄτομο», «Λύτρωση» καὶ κάτι τέτοια είναι τὰ αἰώνια μοτίβα τοῦ τὸ ξέρουμε ότι πήγε στὴ Γερμανία, ότι μιλεῖ γερμανικὰ καὶ ότι διαβά-ζει, μια φορὰ ποὺ γεννήθηκε μέσ' στὰ βιβλία (ό μακαρίτης ό ἔξοχος ἐπιστήμονας δ πατέρας τοῦ ἔγοαφε καὶ τὴ (Βιβλιογραφίο). Κι' δύμως, ἀν διαβάσει κανεὶς τὸν πρό-λογο τοῦ «Σαούλ» (έλευθερουδάχης 1921) τοῦ Καλοσγύρου θὰ δεῖ στὶς σ. 6 στίχοι 9—15, σ. 24 οἱ τρεῖς τελευταῖοι στίχοι, σ. 48, στίχοι 26, σ. 52 στίχ. 16... ότι ὅλοκλη-ρη αὐτὴ ἡ φιλοσοφία ἡ στενή, στηρίζεται σ' σύτες τὶς περικοπές, ποὺ τὶς κοπανάει χρόνια καὶ θᾶλεγε κανεὶς ότι τὶς πήρε ἀπὸ τὸ ἔγελειακὸ τοῦ Καλοσγύρου καὶ δχι ἀπὸ ἄμεση μελέτη καὶ πίστη· βολεύτηκε καὶ ἡσύχασε.

Καὶ ἡ ἐπιθεώρηση φυσικὰ ἔτσι κρίνεται ἀπὸ τὸν κ. Πολίτη. Μιλάει γιὰ «ἔξυ-πνάδα», βρίσκει πώς ὁ φωμῆδος είναι φουτινιέρης, θυμώνει γιὰ τὴν «έθνεία» ἐπιθεώ-ρηση σάμπως νὰ ὑπάρχει αὐτοτέλεια στὴν λογοτεχνία καὶ σάμπως νὰ μὴν είναι γε-μάτες ἀπὸ ξένες ἐπιδράσεις οἱ λογοτεχνίες δῶλον τοῦ κόσμου. "Ὄτι δὲν είναι αἱ ἐπι-θεώρησεις δῆλες τῆς προκοπῆς, αὐτὸ είναι ἀλήθεια· μήπως δύμως είναι δῆλες οἱ τρα-γῳδίες ἀξιόλογες;

—(Φ. Πολίτη: *Ταιμισκής* «Νέα Ζωή» τόμος Χ σ. 49—100). «Έχει τὴν ἰδέα πώς ἡ ἐπιθεώρηση δὲ σέβεται οὔτε τὸν Αἰσχύλο οὔτε τὸν "Ομηρο". Δὲν ξέρω γιὰ τὸν "Ομηρο", ἀλλὰ τὸν Αἰσχύλο δὲν τὸν ἔχουνε σεβαστεῖ καὶ ἄλλοι στὴν ἐπιθεώρηση. Στὸ τέλος ὁ κ. Πολίτης ἔχει τὴν ἰδέα πώς οἱ ἥθοποιοι μόνο κρατοῦνε τὴν ἐωιθεώρηση. Ξέρουμε ὅμως ὅτι, ἀν τὸ νούμερο δὲν εἶναι καλό, οἱ ἥθοποιοι μπαίνουν μέσα χωρὶς νὰ καμμιά ἐντύπωση. Κι' ἂν ωρισμένοι ἥθοποιοι κάνουν μόνον μεθυσμένους ἡ μόρτες τοῦτο προέρχεται, ἀπὸ ὅχι ἀπὸ τὸ ὅτι αὐτοὺς χαίρεται ὁ κόσμος, ἀλλὰ γιατὶ οἱ ἥθοποιοι ἐκεῖνοι βρῆκαν ἔναν τύπο καὶ δὲν ἔννοοῦν νὰ τὸν ἀλλάξουν γιὰ σιγουριὰ καὶ γιὰ πιὸ βέβαια χειροκόρητημα. Οἱ πιὸ καλοὶ ὅμως ἀπὸ αὐτοὺς εὔκολα ἀφίνουν τοὺς τύπους τους καὶ κάνουν εὐχαρίστως καὶ ἄλλα νούμερα π. χ. ὁ Κυριακὸς δὲν κάνει ὅλες τις φορὲς «κουτσαβάκη» (κουτσαβάκη δὲν κάνει ποτὲ, κάνει εἰδυλλικὸ ἀγόρι λαϊκό) ἀν καὶ ὁ Μενιδιάτης καὶ ὁ μόρτης εἶναι μορφές δημιουργημένες ἀπὸ συγγραφεῖς καὶ ὅχι ἀπὸ ἥθοποιοὺς ἀπὸ τὸν καιρὸ τοῦ νατουραλισμοῦ, ὅποτε διήγημα, μυθιστόρημα, ποίημα, θέατρο καλλιεργοῦσε τὴν ἥθογραφία καὶ παιδιά τῆς εἶναι καὶ ὁ μόρ

τῆς καὶ ὁ Μενιδιάτης καὶ ἀν ζοῦν ἀκόμα οἱ τύποι αὐτοὶ τοῦτο γίνεται, γιατὶ τίποτα δὲν ἀλλάξει στὸ θέατρο μας. «Ολοι γράφουν ἀκόμη νατουραλιστικὰ καὶ ἥθογραφικά. Πῶς νὰ ἀλλάξει λοιπὸν ἡ ἐπιθεώρηση;

‘Ο κ. Πολίτης λέει τὰ ἴδια καὶ τὰ ἴδια τόσα χρόνια!

Στὸ ἴδιο ἄρθρο (Πρωτα 10 Αὔγ. 1934) λέει κοι ἄλλα, μὰ εἶναι νεφελώματα, ποὺ δὲν μπορεῖ νὰ τὰ καταλάβῃ κανεὶς οὔτε ἄν τοῦ κάνει ἀνάλυση συντακτική. «Ἡ «Ἴδέα» ἵκανοποιεῖται μὲ τὸν ἔσυτό της, ὑπάρχει γιὰ τὸν ἑαυτό της, εἶναι αὐτοσκοπός. Μπορεῖ λοιπὸν νὰ τὴν καταλάβουμε ἐμεῖς ποὺ εἴμαστε κοινοὶ θητοὶ «χαμαιπετεῖς καὶ χαμαζῆλοι, κάτω νενευφότες» καὶ ζητώντας διαφορῶς ἐπαλήθευση καὶ πειράματα;

‘Ἄλλὰ δὲν ἡτανέ φέτος ἡ χρονιὰ κατάλληλη γιὰ νὰ μιλήσει κανεὶς γιὰ τὴν κυριαρχία τῶν ἥθοποιῶν στὴν «Ἐπιθεώρηση», γιατὶ ἀκριβῶς τοῦτο τὸ καλοκαῖρι ἀνέβηκε μιὰ ἐπιθεώρηση χωρὶς σκηνογραφίες, χωρὶς φελάμες καὶ χωρὶς πολυτέλειες καὶ παιζαται ἀπὸ τὸ Μάη μὲ διάθεση νὰ ἔξακολουθήσει πολὺν καιρὸν ἀκόμη. «Ἡ «Ἀλεποῦ» τοῦ Γιαννουκάκη. Δὲν μὲ ξιπτάζουν οἱ διακόσιες της φορές παρατηρῶ μόνο πώς πέτυχε γιατὶ πραγματικά τὴν ἔγραψε ἀνθρωπὸς μὲ ἀξία, συγγραφέας γεμάτος πεῖρα καὶ γνώση, ἐνισχυμένη ἀπὸ τὸ ὅτι ξέρει καὶ ἐλληνικὰ καὶ ἄλλες φιλολογίες. Τὰ νούμερά του εἶναι σάτυρα συγκεκριμένη, δυ ατή, τουσχτερή καὶ ἀξίζει γιατὶ ἀνταποκρίνεται σὲ ωρισμένες ἐπιθυμίες τοῦ κοινοῦ καὶ τοῦ τις ἔκφραζει καὶ τοῦ τις ἐμπεδώνει, ἴδιως τῆς περιοχῆς τῆς πολιτικῆς. Βέβαια εἶναι προκαθορισμένο τὸ στάδιο μιᾶς ἐπιθεώρησεως καὶ σ' αὐτὸν ἔχοντας κανεὶς νὰ δουλέψει δὲν ἔχει παρὰ νὰ βαθύνει τὴν παρατήρηση του καὶ νὰ τὴν ἔκφρασει σωστά. «Υπάρχουνε νούμερα στὴν «Ἀλεποῦ» τὸ «Ἐορτολόγος» τὸ «Ωδεῖο», ποὺ εἶναι ἀνώτερα ἀπὸ κάθε ἥθοποιο, ξεχειλίζουν ἀπὸ τὴ δύναμη κάθε «ἄσσου» καὶ ἔχουν αἰσθηση λογοτεχνική.

Ἐύτυχῶς καὶ στὸ δραματικὸ θέατρο τὸ καλοκαῖρι αὐτὸν ἐπικρατήσανε μόνα τὰ ἔργα, ποὺ ἡτανέ γραμμένα ἀπὸ πραγματικοὺς συγγραφεῖς.

Πέσανε σωρὸ οἱ τριάντα ἐπιθεωρήσεις οἱ φετεινὲς, κοι διασωθήκανε οἱ οὐσιαστικὲς ἡ «Ἀλεποῦ» καὶ τὸ φανταζίστικο τὸ «Ἀλλο πρᾶγμα» τοῦ Πώλ Νόρ, τοῦ ἀξιόλογου δεξιοτέχνη τοῦ κομψοῦ ἐπιθεωρησιογραφικοῦ στύλ μὲ τις λεπτὲς ἀποχρώσεις. Πετύχανε δηλαδὴ μόνο οἱ πραγματικοὶ συγγραφεῖς, κουτσουβαλήσανε οἱ ἄλλες ποὺ είγαν ὡς τόσο τοὺς περισσοτέρους ἀπὸ τοὺς ἥθοποιοὺς ποὺ φαντάζεται ὁ κ. Πολίτης ὅτι γοητεύουν στὴν ἐπιθεώρηση τὸν κόσμο. Μὰ ὁ κόσμος πρῶτα, ὅπως παντοῦ, ζητάει καὶ στὴν ἐπιθεώρηση τὸν συγγραφέα καὶ περιφρονεῖ τὰ οιντῷ καὶ τὰ σκηνικὰ καὶ τοὺς προβολεῖς... Δὲ γελιέται, ὅπως τὴν παθαίνει μὲ τὸ δραματικὸ θέατρο. Μὰ ὁρθογραφίσ θὰ ζητήσουμε τώρα ἀπὸ ἔναν ὑπεριαδειλιστὴ τοῦ 1800;